

# Скутер Segway eScooter

## Посібник користувача

### Серія E

#### Зміст

1. Огляд .....	2
2. Комплектація та функції.....	5
3. Перше використання.....	16
4. Вчимося їздити .....	17
5. Встановлення літій-іонного акумулятора.....	17
6. Зарядка акумулятора.....	18
7. Поширені відмови та способи виправлення .....	19
8. Технічне обслуговування .....	21
9. Технічні характеристики .....	23
10. Сертифікація.....	25
11. Товарний знак та юридичне попередження.....	25

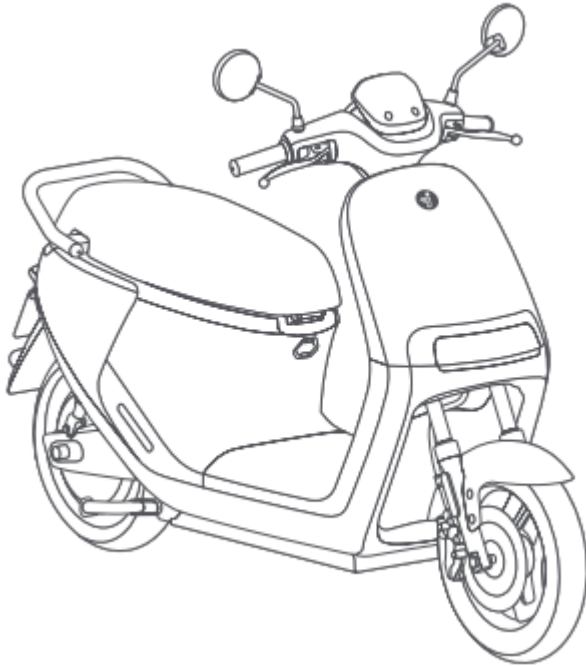
#### Ласкаво просимо!



Дякуємо Вам за вибір скутера Segway eScooter.

Поєднуючи передові технології бездротового позиціонування та інтелектуальне управління через додатки, цей транспортний засіб забезпечить абсолютно новий досвід їзди.

Додаток Segway-Ninebot



Будь ласка, уважно прочитайте Посібник користувача, щоб повністю зрозуміти методи експлуатації та технічного обслуговування транспортного засобу.

Будь ласка, зверніть увагу на те, що наведені фотографії призначені тільки для ілюстрації. Фотографії не відповідають конкретній моделі виробу.

Придбаний Вами продукт може відрізнятися залежно від моделі. Юридичні претензії не можуть бути пред'явлені на підставі даних, наведених у цьому посібнику.

## 1. Огляд

Для акцентування уваги слова і символи "ПОПЕРЕДЖЕННЯ" (▲) "ОБЕРЕЖНО" (⊗) і "ПРИМІТКА ( \* )" мають відповідне значення. Зверніть особливу увагу на інформацію, позначену цими символами:

▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ вказує на потенційну небезпеку, яка може призвести до смерті або серйозних травм.

⊗ ОБЕРЕЖНО вказує на потенційну небезпеку, яка може привести до травм легкої або середньої тяжкості.

( \* ) ПРИМІТКА вказує на інформацію, яка полегшує встановлення і технічне обслуговування.

### \* ПРИМІТКА

Ви повинні ретельно вивчити Посібник користувача, перш ніж сідати на Segway eScootere (далі - скутер Segway). Цей Посібник є невід'ємною складовою транспортного засобу і повинен залишатися разом із транспортним засобом у випадку або під час зміни власника.

### \* ПРИМІТКА

Уважно прочитайте розділ про обслуговування та технічне обслуговування, щоб дізнатися про страхове покриття Вашого транспортного засобу, а також Ваші права та обов'язки.



## **ПОПЕРЕДЖЕННЯ!**

- Перевірте та дотримуйтесь усіх місцевих законів або правил водіння скутерів L1e у Вашому регіоні чи країні.
- Не їдьте глибокою водою, не занурюйте транспортний засіб у воду, не переїжджайте вброд водні перешкоди, якщо це потребує тривалого часу. Акумулятор буде пошкоджено, а також це призведе до серйозного пошкодження скутера.
- Ви повинні завжди під час їзди носити шолом і захисне спорядження.
- Непередбачені декоративні елементи та зміни конструкції можуть призвести до смертельних травм. Ми настійно рекомендуємо не модифікувати скутер Segway та не видаляти оригінальне обладнання. Зміна початкової конструкції або правил експлуатації є небезпечною і призведе до анулювання гарантії.
- Не використовуйте шланг мийки високого тиску безпосередньо на електричних компонентах.

### **Безпека водіння**

- Пам'ятайте, що їзда на цьому виробі може призвести до травми або смерті внаслідок втрати управління, зіткнень і падінь.
- Щоб знизити ризик, необхідно прочитати та слідувати всім "ЗАСТЕРЕЖЕННЯМ" і "ПОПЕРЕДЖЕННЯМ". Слід розуміти, що дотримання всіх інструкцій і попереджень, наведених в цьому керівництві, дозволяє знизити ризики, пов'язані з використанням виробу, але не виключити їх повністю. Зберігайте здоровий глузд під час їзди.
- Для того щоб оволодіти навичками водіння, необхідна практика. Використовуйте скутер з обережністю, щоб уникнути падінь або зіткнень, які можуть призвести до травмування Вас або інших осіб. Компанія Ninebot Inc. (мається на увазі компанія Ninebot (Beijing) Tech Co., Ltd., а також її дочірні компанії та афілійовані особи) та компанія Segway Inc. не несуть відповідальності за травми або збитки, отримані внаслідок недосвідченості водія або недотримання інструкцій, наведених у цьому посібнику.
- При виїзді в місця загального користування завжди дотримуйтесь місцевих законів та правил.
- У місцях, де немає відповідних законів і норм щодо таких скутерів, дотримуйтесь правил безпеки, що викладені в цьому посібнику.
- Не модифікуйте скутер і не змінюйте деталі самостійно. Використовуйте лише схвалені запасні частини та аксесуари Ninebot або Segway. Зміни у Вашому скутері можуть перешкоджати його роботі, що може призвести до серйозних травм та/або пошкоджень та анулювати Обмежену гарантію. Якщо Вам необхідно замінити будь-який компонент, будь ласка, зверніться до служби післяпродажного обслуговування або до офіційного дилера.
- • Якщо скутер видає дивні звуки або аварійний сигнал, негайно припиніть поїзду. Зверніться до відділу післяпродажного обслуговування за консультацією.

### **Кому не можна їздити:**

Представники таких груп не повинні їздити на транспортному засобі:

- I. Неповнолітні (відповідно до місцевих законів і правил).
- II. Особи під дією алкоголю, наркотиків або в стані сп'яніння.
- III. Особи, що страждають від хвороби, яка спричинює ризик внаслідок напруженої фізичної діяльності.

IV. Вагітні жінки.

V. Особи з обмеженими розумовими здібностями, які не можуть зрозуміти ризики та правильну експлуатацію транспортного засобу.

**Поверхні для їзди та навколишнє середовище:**

- Не їдьте за поганих погодних умов.
- Зменште швидкість і їдьте обережно за складних дорожніх умов. Скутер Segway може втратити управління, якщо їхати на високій швидкості, долаючи перешкоди, вибоїсті дороги, поверхні з низьким зчепленням (у тому числі, вологий ґрунт, сипучий пісок, сипучий гравій та лід), при їзді схилами або при різких поворотах.
- При їзді в дощову або снігову погоду тягове зусилля зменшується, а гальмівний шлях збільшується. З метою Вашої безпеки, будь ласка, рухайтесь повільніше та гальмуйте задалегідь, щоб знизити ризик втрати контролю і падіння.

**Перед поїздкою:**

- Перед кожною поїздкою перевіряйте гальмівну систему і стан шин, переконайтеся, що немає незакріплених або пошкоджених деталей.
- НЕ ДОЗВОЛЯЙТЕ нікому самостійно їздити на скутері, якщо такі особи не прочитали уважно цей посібник. Ви відповідаєте за безпеку кристувачів-початківців. Допомагайте їм, поки вони не опанують основні операції з управління. Переконайтеся, що кожен водій-початківець прочитав Підручник водія-початківця і повністю обізнаний про заходи безпеки.
- Якщо залишковий заряд акумулятора становить менше 20%, своєчасно заряджайте скутер за допомогою оригінального зарядного пристрою.
- Будь ласка, регулярно перевіряйте справність освітлення, тиск у шинах, протектор шин, гальмівний трос, справність дзеркал заднього виду та інших компонентів.


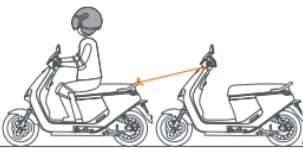

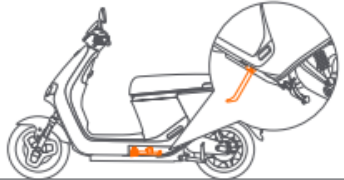



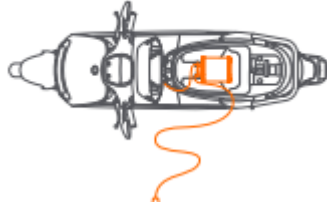

**Інструкції з їзди та використання:**

- Їдьте лише рівними асфальтованими поверхнями. НЕ РОЗГАНЯЙТЕСЯ і не гальмуйте різко під час руху.
- Будьте пильні за кермом і завжди тримайтеся на безпечній відстані від інших транспортних засобів. Сповільнюйте швидкість під час переходу в нове середовище.
- Тримайте кермо обома руками, щоб уникнути серйозних травм через втрату рівноваги або падіння. Не використовуйте мобільний телефон, фотоапарат, навушники, навушники-вкладиші, не виконуйте жодних інших дій під час їзди.
- Уникайте зіткнень з різними перешкодами. Поступіться дорогою пішоходам, велосипедам і автомобілям.
- При виникненні будь-яких аномалій в роботі негайно припиніть їзду та своєчасно зверніться до служби післяпродажного обслуговування. Не їдьте до тих пір, поки не буде з'ясована й усунена причина несправності.
- Завжди після вимкнення паркуйте транспортний засіб на рівній поверхні. В іншому випадку транспортний засіб може зрушити з місця та завдати шкоди Вам або іншим особам.

**Попередження та запобіжні заходи:**

Пов'язані з цим виробом потенційні загрози безпеці.

Уникайте всіх небезпечних видів водіння!



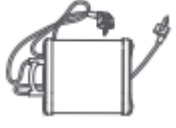
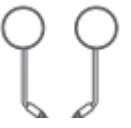


			
<p>НЕ сідайте за кермо в нетверезому стані!</p>	<p>Не буксируйте інші транспортні засоби</p>	<p>Зменшіть швидкість і їдьте обережно за складних дорожніх умов.</p>	
			
<p>Завжди паркуйте транспортний засіб на рівній поверхні, інакше він може зрушити з місця або перекинутися, заподіявши шкоду Вам або іншим особам.</p>	<p>Ніколи не використовуйте скутер Segway для перевезення вантажів</p>	<p>НЕ сідайте за кермо в погану погоду або якщо Ви втомлені.</p>	
			
<p>Їдьте повільно та уважно.</p>	<p>Завжди зменшуйте швидкість перед поворотом</p>	<p>Ніколи не заряджайте акумулятор за допомогою зарядного пристрою, залишеного у відсіку під сидінням.</p>	<p>НЕ використовуйте мобільні телефони, фотоапарати, зовнішні або вкладні навушники тощо під час їзди</p>

## 2. Комплектація та функції

Транспортний засіб



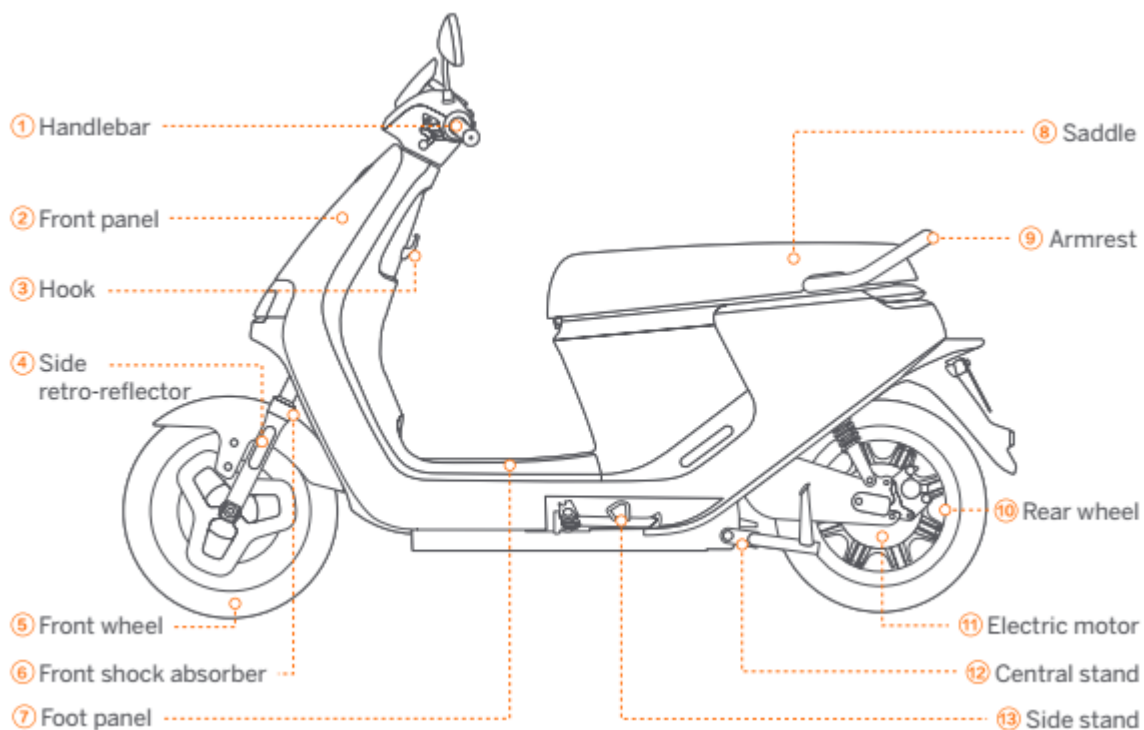
### Аксессуары

				
Посібник користувача x 1	Посібника з технічного обслуговування x 1	Карта СОС × 1	Зарядний пристрій x 1 * Зарядний пристрій може відрізнятись залежно від країни	Дзеркала заднього виду
				
Запасний ключ x 2		Пульт дистанційного керування x 2		

Розпаковуючи, будь ласка, перевірте, чи всі компоненти перебувають у хорошому стані. Якщо є відсутні або дефектні компоненти, будь ласка, зверніться до Вашого дилера або до служби післяпродажного обслуговування.

Щоб уникнути пошкодження деталей транспортного засобу або уникнути нещасних випадків, будь ласка, проконсультуйтеся з Вашим дилером з питань обслуговування та налаштування транспортного засобу.

### Деталі та функції

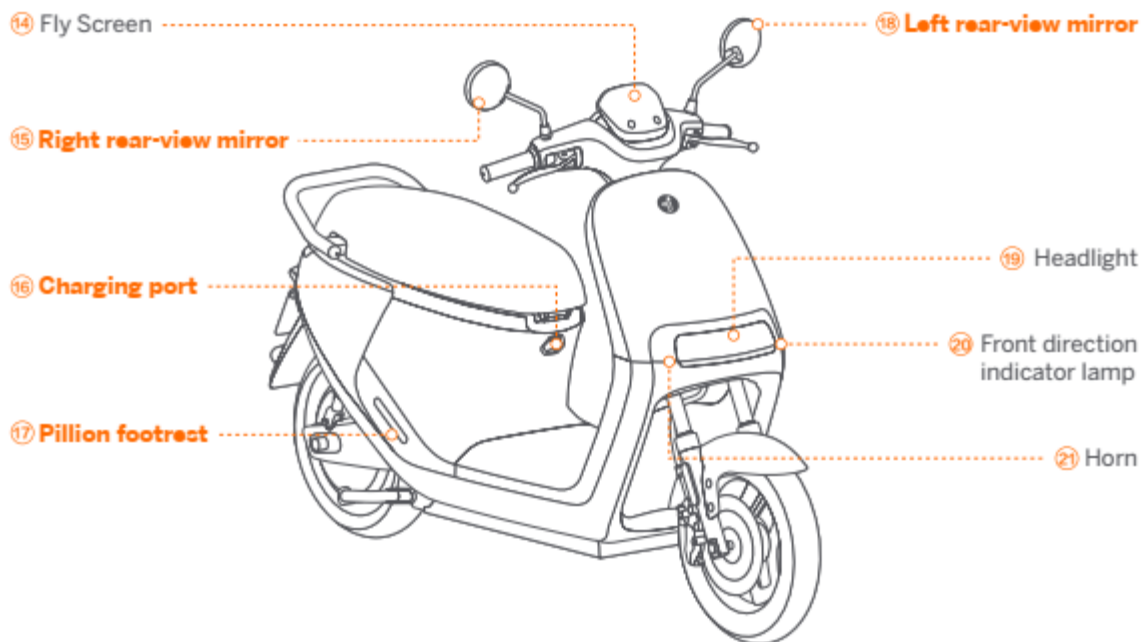


1	Кермо
2	Передня панель
3	Гак
4	Бічний світловідбивач
5	Переднє колесо
6	Передній амортизатор
7	Платформа для ніг
8	Сідло
9	Підлокітник
10	Заднє колесо
11	Електричний мотор
12	Центральна опора
13	Бічна опора

#### 41 Функції пульта дистанційного керування

Дотримуйтесь інструкцій кроку 1 в розділі "Перше використання". Пульт дистанційного керування може працювати, коли скутер включений, а відстань між пультом дистанційного керування і корпусом скутера не перевищує 10 м.

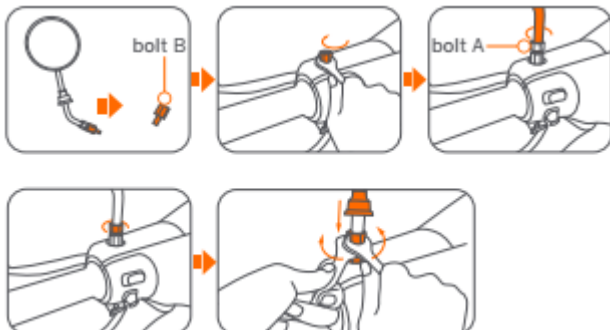
<p>1. Кнопка увімкнення/вимкнення          (a) коли скутер вимкнений, натисніть цю кнопку, щоб увімкнути його.          (b) коли скутер увімкнений, натисніть цю кнопку, щоб вимкнути його.</p>		<p>Індикатор роботи          Натисніть будь-яку кнопку, якщо індикатор загориться, це означає, що пульт дистанційного керування працює правильно</p>
<p>2. Кнопка блокування          (a) коли скутер вимкнений, натисніть цю кнопку, щоб заблокувати його.          (b) коли скутер увімкнений, натисніть цю кнопку, щоб вимкнути та заблокувати його.</p>		



1	Приладова панель
2	<b>Праве дзеркало заднього виду</b>
3	<b>Порт зарядки</b>
4	<b>Підставка для ніг на задньому сидінні</b>
5	<b>Ліве дзеркало заднього виду</b>
6	Фара
7	Лампа переднього покажчика повороту
8	Клаксон

### 15 18 Встановлення дзеркала заднього виду

- Відкрутіть болт В, як показано на малюнку.
- Встановіть на кермо й закріпіть болт.
- Загвинтіть в дзеркало заднього виду болт проти годинникової стрілки. Повертайте болт А до тих пір, поки він не увійде в контакт з болтом В.
- Затягніть болти у протилежному напрямку за допомогою гайкових ключів. Посуньте протектор вниз, щоб закрити болти.





bolt A - болт А

bolt B - болт В

## 16 Порт зарядки

### Зарядка транспортного засобу

Будь ласка, вимкніть скутер Segway перед зарядкою.



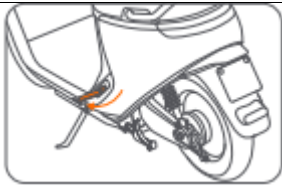
Індикатор зарядного пристрою загоряється зеленим, коли акумулятор повністю заряджений.



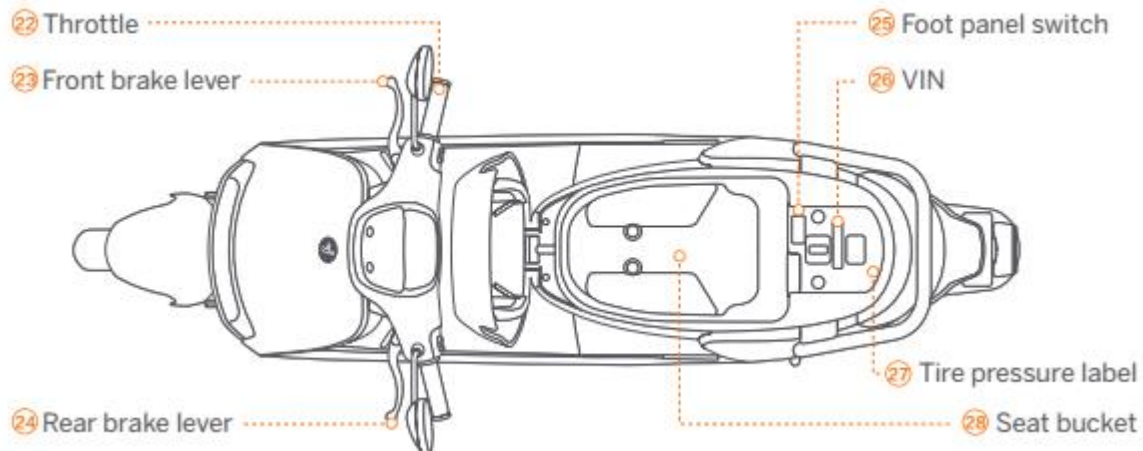
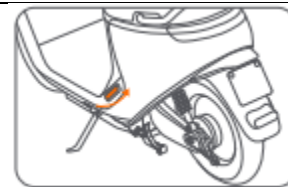
## 17 Підставка для ніг на задньому сидінні

Відкриття:

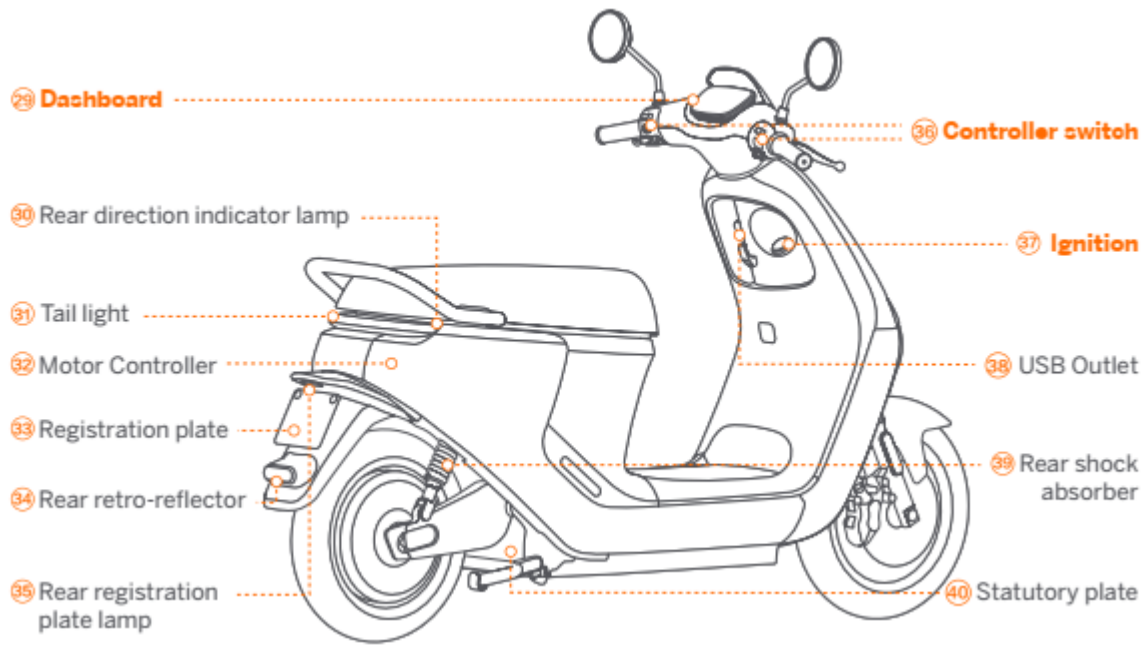
Натисніть на підставку для ніг, і вона автоматично вискочить



Закриття:  
Підштовхніть підставку для ніг всередину.



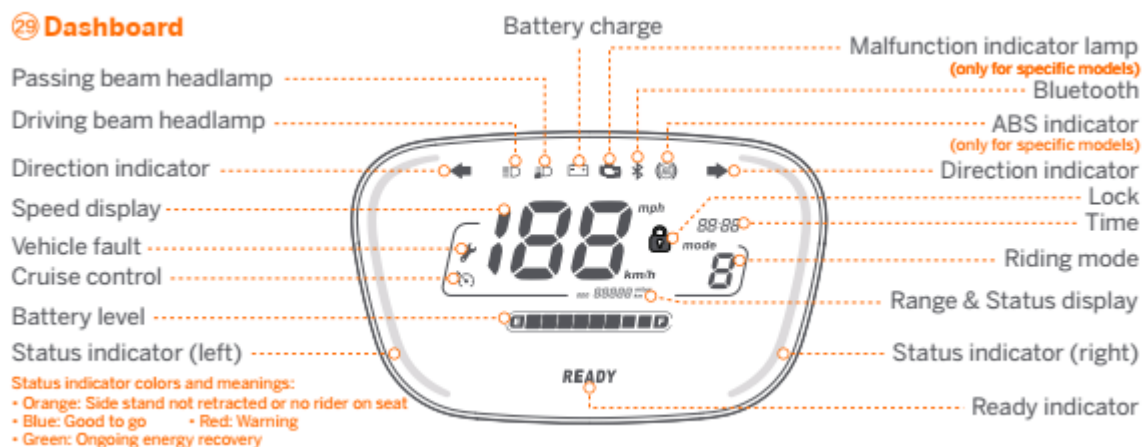
22	Дросель
23	Важіль переднього гальма
24	Важіль заднього гальма
25	Перемикач платформи для ніг
26	Ідентифікаційний номер транспортного засобу VIN
27	Мітка тиску в шинах
28	Відсік під сидінням



29	<b>Приладова панель</b>
30	Лампа заднього показчика повороту
31	Задній габаритний ліхтар
32	Контролер двигуна
33	Номерний знак
34	Задній світловідбивач
35	Ліхтар освітлення заднього номерного знаку
36	<b>Перемикач контролера</b>
37	<b>Запалювання</b>
38	USB-порт
39	Задній амортизатор
40	Паспортна табличка

## 29 Приладова панель

## Dashboard



### Status indicator colors and meanings:

- Orange: Side stand not retracted or no rider on seat
- Blue: Good to go
- Red: Warning
- Green: Ongoing energy recovery

19














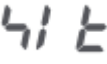
Фара ближнього світла	Passing beam headlamp
Фара дальнього світла	Driving beam headlamp
Показчик повороту	Direction indicator
Спідометр	Speed display
Несправність транспортного засобу	Vehicle fault
Круїз-контроль	Cruise control
Рівень заряду батареї	Battery level
Індикатор стану (ліворуч)	Status indicator (left)
Заряд батареї	Battery charge
Світловий індикатор несправності (лише для певних моделей)	Malfunction indicator lamp (only for specific models)
Bluetooth	Bluetooth
Індикатор ABS (лише для певних моделей)	ABS indicator (only for specific models)
Показчик повороту	Direction indicator
Замок	Lock
Час	Time
Режим їзди	Riding mode
Відображення діапазону та стану	Range & Status display
Індикатор стану (праворуч)	Status indicator (right)
Індикатор готовності READY	Ready indicator

### Кольори та значення індикаторів стану:

- \* Помаранчевий: бічна стійка не прибрана або на сидінні немає водія
- \* Синій: Придатний для їзди
- \* Червоний: попередження
- \* Зелений: безперервне відновлення енергії

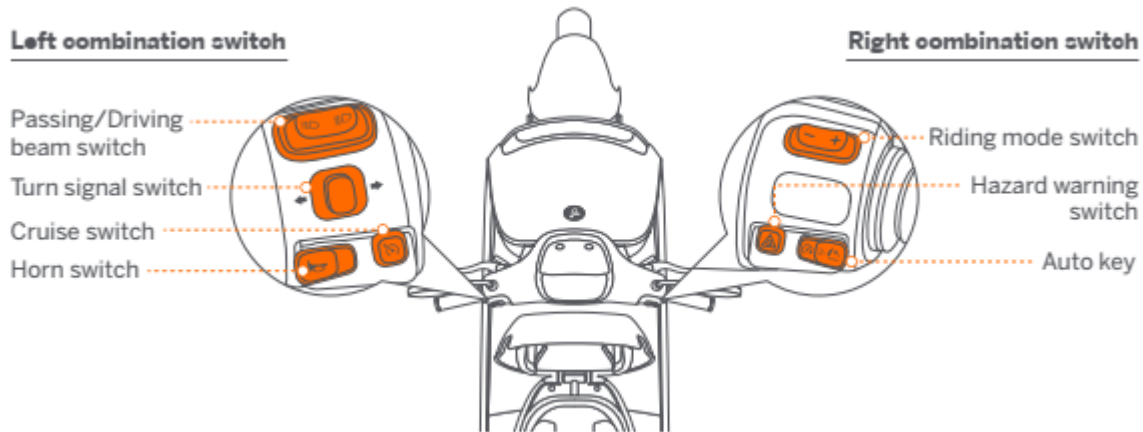
Позначення	Назва позначення	Опис	Коментар
<b>READY</b>	Індикатор готовності READY	Коли вмикається індикатор READY, транспортний засіб	Коли Бічна опора складена і пасажир сидить на сидінні, натисніть клавішу Auto,

		готовий до роботи	скутер увімкнеться
	Показчик повороту (лівий/правий)	1. Блімає при натисканні кнопки повороту ліворуч/праворуч. 2. Коли обидва показчика повороту (лівий і правий) загоряються одночасно з попереджувальним індикатором, транспортний засіб перебуває у стані попередження.	1. При перемиканні  (на лівому комбінованому перемикачі) ліворуч/праворуч вмикається сигнал повороту ліворуч/праворуч. Натисніть  ще раз, щоб вимкнути сигнал повороту. 2. При натисканні  (на правому комбінованому перемикачі) на сигнал повороту ліворуч/праворуч цей індикатор буде блимати, попереджаючи пішоходів та інші транспортні засоби. Натисніть  ще раз, щоб видалити попередження.
	Фара дальнього світла	Дальнє світло вмикається, коли він загоряється.	Знайдіть кнопку  на лівому комбінованому перемикачі, переключіть  , щоб увімкнути дальнє світло.
	Фара ближнього світла	Ближнє світло вмикається, коли він загоряється.	
	Заряд батареї	Батарея розряджена і потребує зарядки, коли загоряється цей індикатор	При низькому заряді батареї цей індикатор загоряється, а індикатор рівня заряду батареї на приладовій панелі блимає
	Світловий індикатор несправності	Індикатор загоряється, коли в транспортному засобі виникає несправність.	Цей індикатор буде блимати один раз під час включення живлення; Цей індикатор загоряється, коли в транспортному засобі виникає несправність, і на приладовій панелі код помилки відображається.
	Bluetooth	Транспортний засіб підключається до телефону, коли загоряється цей індикатор	
	Індикатор ABS	Індикатор не горить, коли транспортний засіб працює у звичайному режимі.	Якщо символ залишається увімкненим при швидкості $\geq 5$ км/год, це означає, що сталася помилка ABS

	Круїз-контроль	Транспортний засіб перебуває в режимі круїз-контролю, коли загоряється цей індикатор	Під час їзди натисніть  (на лівому комбінованому перемикачі), щоб заблокувати поточну швидкість транспортного засобу; поверніть важіль дроселя або гальма, щоб відключити круїз-контроль.
	Несправність транспортного засобу	Коли ця іконка блимає, транспортний засіб є несправним	
	Блокування транспортного засобу	Транспортний засіб заблокований, коли загоряється цей індикатор.	Натисніть  на пульті дистанційного керування, щоб заблокувати транспортний засіб; натисніть,  щоб розблокувати транспортний засіб, в той же час, цей індикатор вимикається.
	Спідометр	1. Вказує поточну швидкість. 2. Відображає код помилки при виникненні несправності.	Миль за годину 1. Вказує поточну швидкість. км/год 2. Відображає код помилки під час виникненні несправності.
	Годинник	Вказує поточний час.	
	Діапазон	Вказує загальну пройдену відстань	Миля: одиниця британської системи вимірювань Км: метрична одиниця виміру
	Відображення стану:		Коли транспортний засіб заблокований, вставте ключ і включіть режим включення
			При спробі вимкнути транспортний засіб за допомогою пульта дистанційного керування або натисканням кнопки Auto він все ще перебуває в режимі увімкнення.
			При упорі збоку дросель обертається
			Під час зарядки дросель обертається

			Коли немає водія, дросель обертається
	Режим їзди	Вказує поточну передачу	
	Рівень заряду батареї, що залишився	Стовпчики батареї, що показують рівень заряду.	

### 36 Перемикач контролера







<b>Лівий комбінований перемикач</b>	<b>Left combination switch</b>
Перемикач ближнього/дальнього світла	Passing/Driving beam switch
Перемикач покажчика повороту	Turn signal switch
Перемикач круїз-контролю	Cruise switch
Перемикач звукового сигналу	Horn switch
<b>Правий комбінований перемикач</b>	<b>Right combination switch</b>
Перемикач режиму їзди	Riding mode switch
Вимикач аварійної сигналізації	Hazard warning switch
Автоматичний ключ	Auto key

Позначення	Назва позначення	Опис
	Перемикач ближнього/дальнього світла	1. Переключіть його праворуч, щоб увімкнути дальнє світло; переключіть в центр, щоб вимкнути дальнє світло. 2. Посуньте до упору ліворуч, щоб включити сигнал обгону; відпустіть, щоб скасувати сигнал обгону
	Перемикач покажчика повороту вимикач	Перемикаючи ліворуч включається покажчик повороту ліворуч. Кнопка автоматично скидається після відпускання. Переключіть в центр і натисніть, щоб вимкнути покажчик повороту ліворуч.

		<p>Перемикаючи праворуч включається покажчик повороту праворуч. Кнопка автоматично скидається після відпускання.</p> <p>Помістіть у центр і потримайте клавішу, щоб вимкнути покажчик повороту праворуч.</p>
	Перемикач звукового сигналу	Натискаючи лунає звуковий сигнал, що попереджає пішоходів або інші транспортні засоби.
	Перемикач круїз-контролю	Натискаючи на кнопку транспортний засіб рухатиметься з поточною швидкістю. Круїз-контроль можна скасувати повторним натисканням кнопки, поворотом дроселя або гальмуванням.
	Перемикач режиму їзди	Натисніть "+", щоб збільшити режим (більша швидкість), натисніть "-", щоб зменшити режим (менша швидкість)
	Автоматичний ключ	Коли транспортний засіб увімкнений, двічі натисніть, щоб відкрити відсік під сидінням, або натисніть і утримуйте, щоб вимкнути транспортний засіб. Якщо в додатку активований режим AirLock, утримуйте цю кнопку, якщо сполучений телефон перебуває в межах досяжності, щоб увімкнути транспортний засіб. Коли підніжка складена і водій сидить на сидінні, натисніть цю клавішу, з'явиться символ READY.
	Вимикач аварійної сигналізації	Коли кнопка натиснута, і лівий, і правий покажчики повороту будуть блимати, попереджаючи пішоходів та інші транспортні засоби

### 37 Запалювання

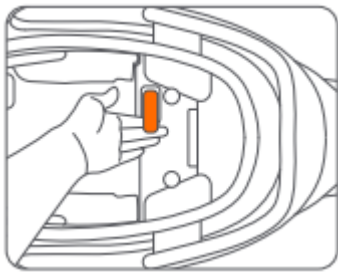
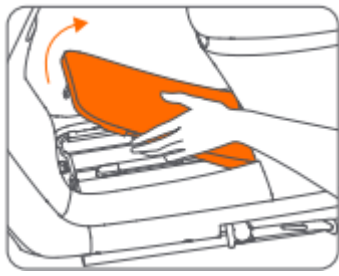
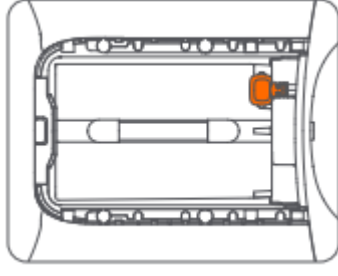
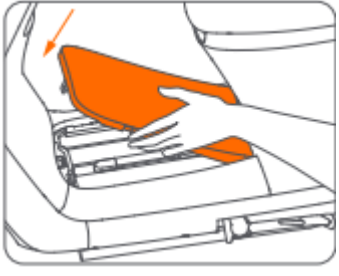
	Положення OFF (вимкнено) Транспортний засіб вимкнений		Положення OPEN Поверніть ліворуч, щоб відкрити відсік під сидінням
	Положення ON (увімкнено) Транспортний засіб увімкнений		Положення LOCK (блокування) Поверніть кермо ліворуч до упору, потім поверніть ключ ліворуч одночасно натискаючи на нього, щоб заблокувати кермо



### 3. Перше використання

Для Вашої безпеки, будь ласка, ознайомтеся з Посібником водія-початківця в додатку Segway Ninebot.

#### 1 Увімкніть

	а. Відкрийте відсік під сидінням ключем і потягніть за перемикач платформи для ніг, щоб розблокувати його.		б. Підніміть кришку
	с. Підключіть штекер акумулятора		д. Закрийте кришку

#### 2 Включення і активація живлення

а. Увімкнення живлення:

Функція 1

Положення ON (увімкнено)



Функція 1: увімкніть живлення за допомогою ключа [див. пункт "Запалювання"]



Функція 2: Натисніть кнопку увімкнення на пульті дистанційного керування [детальніше див. "Функції пульта дистанційного керування"].

б. Активація

Активація AirLock: Увімкніть Bluetooth на своєму телефоні, скануйте QR-код на панелі керування, щоб завантажити та встановити додаток > зареєструйтеся та увійдіть > натисніть "Пошук пристрою" > підключіться. Дотримуйтеся інструкцій, щоб підключити скутер Segway.



#### 3 Як увімкнути/заблокувати транспортний засіб після активації



Існує чотири способи увімкнення/блокування транспортного засобу.

Функція 1: Використовуйте пульт дистанційного керування: натисніть кнопку увімкнення/вимкнення, щоб розблокувати і увімкнути транспортний засіб; натисніть кнопку блокування, щоб вимкнути і заблокувати. [Детальніше див. функції пульта дистанційного керування]

Функція 2: Використовуйте ключ: вставте ключ і поверніть його за годинниковою стрілкою в стан ON для увімкнення живлення або проти годинникової стрілки, щоб зафіксувати стан для блокування. [див. Запалювання]

Функція 3: Натисніть кнопку "Авто" [див. Перемикач контролера]

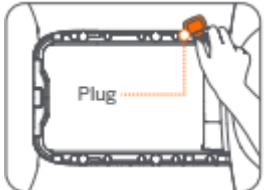
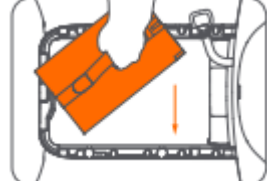
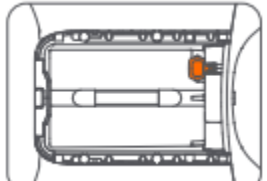
Функція 4: За допомогою програми Segway-Ninebot, як показано нижче:

1. Натисніть кнопку On/Off на панелі транспортного засобу.
2. Натисніть "Підтвердити" у вікні, що з'являється.
3. Коли індикатор на приладовій панелі загориться, натисніть і утримуйте кнопку Auto, щоб увімкнути/заблокувати транспортний засіб.

#### 4. Вчимося їздити

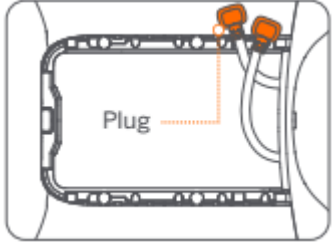
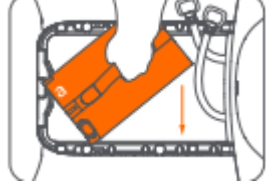

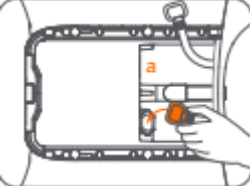
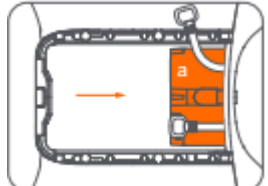
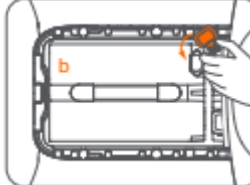
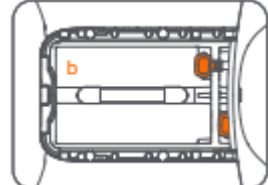
а) Підключаючись через Додаток сядьте на сидіння та витягніть бокову стійку	b) Натисніть на клавішу Auto
	
c) Загоряється індикатор Ready	d) Натисніть на дросель всередину, щоб почати рух
	

#### 5. Встановлення літій-іонного акумулятора

<p>Для моделей E110SE/E110S:</p> <p>Штекер</p>	<p><b>ПРИМІТКА:</b> Перед встановленням переконайтеся, що у батарейному відсіку немає сторонніх предметів, а всередині є лише один штекер</p>
	
<p>1. Вставте акумулятор</p>	<p>2. Підключіть штекер акумулятора</p>
	

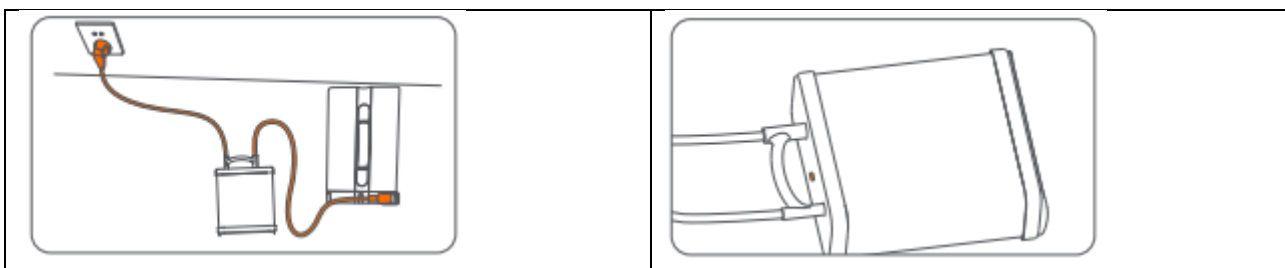
Для моделі E125S:

Штекер	
--------	--

		
<p>1. Вставте акумулятор (a).</p>		
		<p>2. Підштовхніть акумулятор (a) у внутрішній кінець відсіку</p>
<p>3. Підключіть роз'єм акумулятора з відповідного боку</p>		
		<p>4. Помістіть акумулятор (b) у відсік.</p>
<p>5. Підключіть роз'єм (роз'єми) акумулятора.</p>		
		<p>* Акумулятор (a) означає перший акумулятор; (b) - другий акумулятор.</p>

## 6. Зарядка акумулятора

<p>1. За допомогою ключа відкрийте відсік під сидінням і потягніть перемикач платформи для ніг, щоб розблокувати його.</p>	<p>2. Відкрийте підніжку водія, яка також є кришкою батарейного відсіку, і вийміть акумулятор.</p>
	
<p>3. Підключіть кабель для зарядки до порту зарядки акумулятора, а потім підключіть його до розетки живлення.</p>	<p>* Індикатор на зарядному пристрої постійно горить червоним кольором під час зарядки та стає зеленим після закінчення зарядки.</p>



\* Інструкції з зарядки транспортного засобу див. у розділі [Порт зарядки] на стор. 8.

## 7. Поширені відмови та способи виправлення

Відмова	Можливі причини	Рішення
Код помилки 10	Помилка зв'язку контролера	Перевірте контролер, приладну панель і відповідну проводку.
Код помилки 11	Захист контролера двигуна від зниженої напруги	Зарядіть транспортний засіб перед використанням
Код помилки 12	Несправність датчика Холла двигуна	Перевірте дросель, двигун, контролер двигуна й відповідну проводку.
Код помилки 13	Несправність МОП-трубки контролера	
Код помилки 14	Несправність дроселя	
Код помилки 15	Несправність вимикача гальма	Перевірте гальмівні важелі, контролер двигуна й відповідну проводку.
Код помилки 16	Помилка при збереженні параметрів конфігурації	Будь ласка, зверніться до служби післяпродажного обслуговування або до офіційного дилера.
Код помилки 17	Помилка зв'язку з приладовою панеллю	Перевірте проводку РК-дисплея всередині приладової панелі.
Код помилки 18	Помилка зв'язку плати відбору проб свинцево-кислотних акумуляторів	Перевірте плату відбору проб свинцево-кислотних акумуляторів і відповідну проводку.
Код помилки 19-30	Несправність літій-іонного акумулятора	Перевірте прилади, акумулятор і відповідну проводку.
Код помилки 33	Помилка перенаправлення програми	Оновіть програму.
Код помилки 34	Аномальна температура транспортного засобу	Перевірте датчики температури на приладній панелі.
Код помилки 35	Помилка зв'язку приладової панелі та ЕБУ	Перевірте приладну панель, блок управління і відповідну проводку.
Код помилки 36	Слабкі сигнали центрального контролера	Переконайтеся, що транспортний засіб припаркований на відкритому просторі на відкритому повітрі.
Код помилки 37	Низький заряд акумулятора в центральному контролері	Підключіть акумулятор і тримайте головний вимикач увімкненим не менше 5 годин.
Код помилки 38	Помилка електричного вимикача	Перевірте, чи не закорочений або не обірваний кабель електричного

		вимикача.
Код помилки 40	Помилка AHRS (система орієнтації та визначення курсу)	Будь ласка, зверніться до служби післяпродажного обслуговування або до офіційного дилера.
Код помилки 41	Фіксатор стійки не відпущений	Вимкніть транспортний засіб і знову ввімкніть його.
Код помилки 42	Недійсний або неправильний сертифікат електронного блока управління (ЕБУ)	Замініть ЕБУ.
Код помилки 43	Транспортний засіб потрапив у аварію або сильне зіткнення	Якщо це помилкове аварійне повідомлення, будь ласка, перевірте приладову панель. Якщо сталася аварія, вимкніть транспортний засіб і знову ввімкніть його.
Немає акумулятора	Акумулятор не підключений належним чином	Перевірте, чи правильно підключений основний роз'єм акумулятора.
	Головний вимикач вимкнений	Увімкніть головний вимикач. Замініть запобіжник.
	Перегорілий запобіжник	Увімкніть головний вимикач. Замініть запобіжник.
Ближній радіус дії	Недостатній тиск у шинах	Перевірте тиск у шинах: 1,8 бар для переднього колеса і 2,0 бар для заднього колеса
	Низький заряд акумулятора або несправність зарядного пристрою	Повністю вчасно заряджайте акумулятор.
	Часті старти, гальмування або перевантаження	Підтримуйте хороші навички їзди і не перевищуйте максимальне корисне навантаження.
	Несправність акумулятора	Будь ласка, зверніться до служби післяпродажного обслуговування або до офіційного дилера.
Інші відмови	Якщо ви зіткнулися з відмовою, яка не вирішується за допомогою наведених вище інструкцій, або проблемою, яку неможливо ідентифікувати.	
Інтелектуальні сервіси недоступні, в тому числі: AirLock, місцезнаходження скутера, SOS аварійні повідомлення, OTA-оновлення, розміщення скутера, стан	1. Термін дії вбудованої SIM-карти в ЕБУ закінчився. (Новий транспортний засіб поставляється з обмеженими за часом дії безкоштовними смарт-сервісами з моменту активації. Інформація про SIM-карту буде видалена протягом 3 місяців після закінчення терміну дії).	1. Протягом трьох місяців після закінчення терміну дії: Ви можете продовжити користування платними послугами через "післяпродажне обслуговування - смарт-послуги" в додатку Segway Ninebot App. При перевищенні 3-місячного ліміту вам необхідно оплатити та замінити ЕБУ. 2. Заміна ЕБУ

транспортного засобу та інформація про акумулятор, втрата транспортного засобу/акумулятора звіт, повідомлення, запис поїздок і статистика і т. д.)	2. Помилка ЕБУ	
--	----------------	--

## 8. Технічне обслуговування

### Очищення та технічне обслуговування

#### Очищення

Промийте водою з нейтральним миючим засобом і використовуйте м'яку і вологу тканину для чищення

#### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Не використовуйте для чищення спирт, бензин, гас або інші їдкі або леткі розчинники. Це може призвести до значних пошкоджень поверхні та внутрішніх конструкцій транспортного засобу. Не тріть наждачним папером або металеві щіткою.

#### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

Перед очищенням переконайтеся, що транспортний засіб вимкнений.

#### Зберігання

Зберігайте в сухому та прохолодному місці в приміщенні, уникайте сонячного світла і дощу, щоб деталі не заіржавіли і термін їх служби не скоротився. Від'єднайте вилку живлення акумулятора для тривалого зберігання, щоб запобігти надмірній розрядці.

#### Двигун

1. Під час руху калюжами або водоймами переконайтеся, що рівень води не перевищує центральну вісь заднього колеса.
2. Регулярно перевіряйте двигун. У разі будь-яких незакріплених деталей негайно затягніть їх
3. Очищайте транспортний засіб після кожної поїздки, щоб частинки не потрапляли в двигун і не впливали на його нормальну роботу. Не розпилюйте воду безпосередньо під час очищення.
4. Перевірте, чи немає подряпин на двигуні і чи немає якихось аномальних шумів при роботі двигуна. У разі будь-яких несправностей зверніться до служби післяпродажного обслуговування або до свого дилера.

#### Акумулятор

#### ▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ

1. У разі будь-яких несправностей акумулятора, будь ласка, зверніться до служби післяпродажного обслуговування або до авторизованого дилера
2. Не розряджайте акумулятор. Рекомендується підтримувати рівень заряду батареї вище 15%. Заряджайте після кожної поїздки, щоб продовжити термін служби акумулятора.
3. Категорично забороняється розбирати акумулятор. Існує небезпека ураження електричним струмом, короткого замикання, пожежі, вибуху і т. д.
4. Коли всі індикатори батареї горять або індикатор зарядного пристрою стає зеленим, це означає, що батарея повністю заряджена.

**5. Якщо Ви не збираєтеся використовувати транспортний засіб протягом тривалого часу, вийміть акумулятор після його повної зарядки, помістіть в сухе й добре провітрюване місце та заряджайте його кожні два місяці.**

6. Не зберігайте акумулятор у місцях, де існує небезпека падіння. Падіння може призвести до пошкодження акумулятора, короткого замикання, пожежі та вибуху.

### **Зарядний пристрій**

#### **● Перед зарядкою:**

1. Зарядний пристрій слід використовувати лише для зарядки оригінального транспортного засобу/акумулятора. Категорично забороняється заряджати одноразові батареї.
2. Щоб уникнути ослаблення електронних компонентів всередині зарядного пристрою НЕ зберігайте зарядний пристрій у транспортному засобі.
3. Напруга живлення повинна бути 200-240 В змінного струму.
4. Якщо Ви виявите пошкодження дроту або незакріпленій роз'єм, припиніть використання скутера Segway.

#### **● Під час зарядки:**

1. Помістіть транспортний засіб у безпечне місце, захищене від дощу і сонця.
2. Спочатку підключіть зарядний пристрій до порту зарядки транспортного засобу або акумулятора, а потім до джерела живлення.
3. Якщо з'являється ненормальний запах, звук або помилкові сигнали дисплею, негайно припиніть зарядку та зверніться до відділу післяпродажного обслуговування.

#### **● Після зарядки:**

1. Коли акумулятор розрядиться, спочатку виконайте відключення від розетки, а потім від зарядного пристрою/транспортного засобу.
2. Після того як зарядний пристрій охолоне, помістіть його в безпечне місце, недоступне для дітей.

### **▲ ПОПЕРЕДЖЕННЯ**

1. Забезпечте хорошу вентиляцію під час зарядки. Тримайтеся подалі від вогню або вибухонебезпечних матеріалів!
2. Висока напруга в зарядному пристрої! НЕ розбирайте і не замініюйте деталі зарядного пристрою.
3. Не підключайте зарядний пристрій до електричної розетки протягом тривалого часу. Відключайте вилку від електричної розетки, якщо пристрій не заряджається. Не використовуйте зарядний пристрій для зарядки декількох транспортних засобів.
4. Регулярно перевіряйте зарядний пристрій на предмет пошкоджень шнура, вилки, корпусу та інших деталей. При виявленні будь-яких пошкоджень припиніть використання виробу до тих пір, поки він не буде відремонтований або замінений.
5. Зовнішній гнучкий кабель зарядного пристрою не підлягає заміні; якщо шнур пошкоджений, пристрій слід викинути та замінити новим.
6. З зарядним пристроєм слід поводитися обережно

### **Інше:**

- Шини, що поставляються разом з виробом, повинні бути встановлені на колесо професійним фахівцем з ремонту. Зняття коліс - складний процес, а неправильне збирання може призвести до нестабільності і несправностей:
- Ви можете знайти інформацію про обмежену гарантію в посібнику з технічного обслуговування.
- Ми намагалися спростити формулювання в Посібнику для користувача. Якщо операція здається користувачеві занадто складною, ми рекомендуємо звернутися до авторизованого або спеціалізованого фахівця з ремонту або в службу підтримки клієнтів

- Щодо запису про технічне обслуговування та обмежену гарантію, будь ласка, зверніться до Журналу обслуговування та технічного обслуговування Segway eScooter.

**ПРИМІТКА: СТРАХУВАННЯ**

**ВАШІ СТРАХОВІ ПОЛІСИ МОЖУТЬ НЕ ЗАБЕЗПЕЧУВАТИ ПОКРИТТЯ НЕЩАСНИХ ВИПАДКІВ, ПОВ'ЯЗАНИХ З ВИКОРИСТАННЯМ ЦЬОГО ВИРОБУ. ЩОБ ДІЗНАТИСЯ, ЧИ НАДАЄТЬСЯ СТРАХОВЕ ПОКРИТТЯ, БУДЬ ЛАСКА, ЗВ'ЯЖІТЬСЯ ЗІ СВОЄЮ СТРАХОВОЮ КОМПАНІЄЮ АБО АГЕНТОМ.**

**9. Технічні характеристики**

	Найменування продукту:	Segway eScooter E110SE		Segway eScooter E110S		Segway eScooter E125S	
Параметри транспортно го засобу	Розміри (Д×Ш×В)	1876 × 675 × 1169 мм		1876 × 675 × 1169 мм		1856 × 675 × 1169 мм	
	Маса транспортного засобу (без урахування акумуляторів)	78 кг		78 кг		90 кг	
	Колісна база	1365 мм		1365 мм		1365 мм	
	Макс. Швидкість	25 км/год	45 км/год	25 км/год	45 км/год	25 км/год	45 км/год
	Електрична тяга (WMTC Stage3)*	59 км	49 км	47 км	40 км	102 км	108 км
	Типовий пробіг*	84 км	65 км	73 км	57 км	123 км	108 км
	Споживання енергії	30 Вт/год/км	37 Вт/год/км	28 Вт/год/км	37 Вт/год/км	28 Вт/год/км	39 Вт/год/км
	Макс. Вихідна потужність двигуна	1,5 кВт		1,5 кВт		3 кВт	
	Макс. Крутний момент для ведучого колеса	88 Нм		88 Нм		120 Нм	
	Рівень IP	IPX5		IPX5		IPX5	
	Простір під сидінням	27 л		27 л		27 л	
Сидіння	Для двох осіб		Для двох осіб		Для двох осіб		
Тип акумулятора:	Літій-іонний		Літій-іонний		Літій-іонний		
Час зарядки	5-6 годин		4-5 годин		4 години		
Рівень IP	IPX7		IPX7		IPX7		
Потужність	38 А-год		30 А-год		38 А-год x 2		
Вага	11 кг		11 кг		11 кг x 2		
Номінальна напруга	48 В		48 В		48 В		

	Енергія акумулятора	1824 Вт-год	1440 Вт-год	2880 Вт-год
Зарядний пристрій	Номінальна потужність	420 Вт	420 Вт	1120 Вт
	Вхідна напруга зарядного пристрою	200-240 В ~ 50 Гц 3,0 А МАКС	200-240 В ~ 50 Гц 3,0 А МАКС	200-240 В ~ 50/60 Гц 6,5 А МАКС
	Вихідна напруга зарядного пристрою	52,5 В	52,5 В	54,2 В
Шина	Тип шини	Передня: 80/90-12, безкамерна шина	Передня: 80/90-12, безкамерна шина	Передня: 100/70-12, безкамерна шина
		Задня: 90/80-12, безкамерна шина	Задня: 90/80-12, безкамерна шина	Задня: 120/70-12, безкамерна шина
	Стандартний тиск в шинах	Передня: 200 кПа	Передня: 200 кПа	Передня: 200 кПа
		Задня: 220 кПа	Задня: 220 кПа	Задня: 220 кПа
	Переднє гальмо	Дискове	Дискове	Дискове
	Заднє гальмо	Дискове	Дискове	Дискове
Приладова панель	Цифрова	Цифрова та віртуальна панель	Цифрова та віртуальна панель	Цифрова та віртуальна панель
	Індикатор живлення	10-сегментний дисплей	10-сегментний дисплей	10-сегментний дисплей
	AirLock	Так	Так	Так
	Замок на кермі	Так	Так	Так
	Замок багажника сидіння	Так	Так	Так
	Наявність сидіння	Так	Так	Так
	Наявність підставки для ніг	Так	Так	Так
	ОТА	Так	Так	Так
	AHRS	Так	Так	Так
	Вбудований IoT	Так	Так	Так
	Режим "круїз-контроль"	Так	Так	Так
	Smart BMS 6.0	Так	Так	Так

- \* Критерії WMTC: навантаження 75 кг ± 5 кг, 1,75 м ± 0,05 м, Максимальна швидкість вітру 3 м/с при мінімальній температурі повітря 5°C і максимальної 35°C.
- \* Типовий діапазон: накопичений запас ходу транспортного засобу (25 км/год або 45 км/год) перевірено на відповідній максимальній швидкості при вазі 165 фунтів (75 кг), 77°F (25°C), швидкості вітру ≤ 3 м/с на асфальтованій дорозі, до повної витрати запасу потужності.
- \* Деякі фактори, що впливають на діапазон значень, включають в себе: вагу користувача, кількість пусків і зупинок, температуру навколишнього середовища і т. д. наприклад, (E110SE) максимальна дальність близько 91 км при постійній швидкості 20 км/год з навантаженням 75 кг при температурі близько 25°C на рівній асфальтовій



поверхні, максимальна дальність близько 84 км при постійній швидкості 20 км/год з навантаженням 90 кг при температурі близько 20°C на рівній асфальтовій поверхні. наприклад, (E110S) максимальна дальність близько 80 км при постійній швидкості 20 км/год з навантаженням 75 кг при температурі близько 25°C на рівній асфальтовій поверхні, максимальна дальність близько 72 км при постійній швидкості 20 км/год з навантаженням 90 кг при температурі близько 20°C на рівній асфальтовій поверхні. наприклад (E125S) максимальна дальність близько 130 км при постійній швидкості 20 км/год з навантаженням 75 кг при температурі близько 25°C на рівній асфальтовій поверхні, максимальна дальність близько 111 км при постійній швидкості 20 км/год з навантаженням 90 кг при температурі близько 20°C на рівній асфальтовій поверхні.

## 10. Сертифікація

Цей продукт сертифікований за стандартом ЄС № 168/2013.

Акумулятор відповідає стандарту UN/DOT 38.3.

### Директива з радіобладнання

ЄС

#### Segway-Ninebot EMEA

Контактна адреса ЄС лише з нормативних питань: Segway-Ninebot EMEA, Dynamostraat 7, 1014 BN Amsterdam, The Netherlands (Амстердам, Нідерланди) Ця компанія Nine Tech Co., Ltd заявляє, що бездротове обладнання, згадане в цьому розділі, відповідає основним вимогам та іншим відповідним положенням Директиви 2014/53/EU.

Bluetooth	Частотний діапазон (діапазони)	2,4000-2,4835 ГГц
	Макс. RF-потужність	10 МВт

## 11. Товарний знак та юридичне попередження

Ninebot, Ninebot AirLock, RideyGo! є зареєстрованою торговою маркою або товарним знаком компанії Ninebot (Tianjin) Tech Co., Ltd; Segway і Rider Design є зареєстрованими торговими марками компанії Segway Inc., Bluetooth є зареєстрованою торговою маркою компанії BLUETOOTH SIG, INC.; Android та Google Play є торговими марками Google Inc., App Store є знаком обслуговування Apple Inc.,

Відповідні власники залишають за собою права на свої товарні знаки, зазначені в цьому керівництві.

Ми намагалися під час друку інструкції включити в неї описи та інструкції для всіх функцій скутерів Segway eScooter моделей E110SE, E110S, E125S. Оскільки функції виробу постійно вдосконалюються, а в його конструкцію вносяться зміни, вони можуть відрізнитися від скутера Segway eScooter, який Ви придбали. Щоб завантажити та встановити додаток, відвідайте Apple App Store (iOS) або Google Play Store (Android).

Зверніть увагу, що існує кілька моделей Segway та Ninebot з різними функціями, і деякі з функцій, описаних тут, можуть бути незастосовні до Вашого пристрою. Виробник залишає за собою право змінювати дизайн та функціональність виробу та документації скутера Segway eScooter без попереднього повідомлення.

© 2020 Ninebot (Beijing) Tech Co., Ltd. Всі права захищені

## Юридична заява

1. **Будь ласка, уважно прочитайте Посібник користувача і дізнайтеся, як їздити на скутері Segway eScooter.** Як транспортний засіб, скутер Segway eScooter несе в собі всі ті ж потенційні ризики, що і будь-які інші транспортні засоби. Під час їзди існує ризик втрати контролю, зіткнень і падінь. Щоб звести ці ризики до мінімуму, Ви зобов'язані уважно прочитати Посібник користувача перед поїздкою. Він охоплює більшу частину знань про те, як безпечно їздити на скутері та як приймати відповідні запобіжні заходи. **Якщо Вам важко повністю дотримуватися інструкцій з водіння, наведених у Посібнику користувача, будь ласка, їздіть на Вашому скутері з обережністю.**
2. **Будь ласка, перевірте і дотримуйтесь місцевих законів або правил. Користувач несе відповідальність за дотримання всіх законів, що стосуються використання електричного скутера у відповідній юрисдикції.** У різних країнах або регіонах діють різні закони та правила, що стосуються електричних скутерів, будь ласка, зверніть увагу на таке:
  - (1) Шолом може бути юридично необхідним відповідно до місцевого законодавства або нормативних актів у Вашій юрисдикції.
  - (2) водійське посвідчення та/або водійські права на скутер можуть бути юридично необхідні відповідно до місцевого законодавства або нормативних актів у Вашому регіоні.
  - (3) Ви можете не мати права їздити на Вашому скутері по автомагістралі або шосе.
  - (4) Право на перевезення пасажирів на задньому сидінні може бути обмежене. Ви можете отримати додаткові рекомендації від (місцевих) органів влади у Вашій країні або регіоні.
3. **Будь ласка, своєчасно застрахуйте себе при купівлі цього виробу, щоб звести до мінімуму ризику використання.**
4. **Будь ласка, відразу перевірте, чи перебуває Ваш скутер і його аксесуари в хорошому стані.**
5. **Всі компоненти скутера Segway eScooter мають бути правильно встановлені відповідно до Посібника користувача.** Неправильне встановлення може призвести до втрати контролю, зіткнень і падінь.
6. **Виріб може містити знімні компоненти та дрібні деталі. Будь ласка, зберігайте його у недоступному для дітей місці, щоб уникнути небезпеки задусення.**
7. **Перед використанням Вашого скутера, будь ласка, перевірте тиск в шинах, рівень заряду батареї, якість налаштування транспортного засобу і всі робочі частини.** Перевірте, чи правильно працюють передні і задні гальма, переконайтеся, що гальмівний трос не пошкоджений. Гальмівний трос повинен мати належний натяг. Гвинти, гайки, болти та інші кріпильні деталі повинні бути перевірені. Переконайтеся, що немає незакріплених деталей. Якщо виявлена будь-яка несправність, будь ласка, негайно припиніть використання скутера та зверніться за допомогою в нашу службу післяпродажного обслуговування.
8. **Ви завжди повинні бути обережні і підтримувати належну швидкість під час їзди.** Уникайте перевищення швидкості, перевантаження або виконання трюків будь-якого роду. Не намагайтеся торкатися до шин руками або ногами під час їзди.
9. **Не викидайте цей виріб на звалище, не спалюйте його та не змішуйте з побутовим сміттям.** Електричні компоненти та батареї можуть спричинити серйозну небезпеку/травму. Інформацію про батарейні та електричні відходи можна отримати в службі утилізації побутових відходів, місцевому або регіональному офісі з питань поводження з відходами або в пункті продажу.
10. **Намагайтеся не використовувати неоригінальні аксесуари і не демонтуйте і не модифікуйте виріб без дозволу.** Усі збитки, що виникли в результаті цього, будуть Вашою винятковою відповідальністю.

11. **SEGWAY не несе відповідальності за компенсацію будь-яких претензій, відповідальності та збитків, які виникають (або можуть виникнути) у результаті порушення будь-якого з вищезазначених положень.** Користувач (користувачі) повинен (повинні) брати на себе всі і будь-які непередбачувані або неминучі ризики під час їзди.
12. Після покупки Ви можете або використовувати цей виріб відповідно до вищезазначених пунктів, або повернути його відповідно до "політики гарантії". **У разі повернення, будь ласка, переконайтеся, що як виріб, так і його упаковка перебувають у хороших умовах для перепродажу.**

Цей Посібник є невід'ємною складовою виробу і повинен залишатися разом із ним у випадку або під час перепродажу.

Ще раз дякуємо Вам за вибір скутера Segway eScooter!